

Venno li sciure

con brio

Allegretto

giulivo

Me chiam- mo Ro - sa, ven- no li sciù - re, sien- te ch'ad-
Io ven- do i fio - ri, mi chia- mo Ro - sa, che gra- to o-

The first system of the musical score is in 3/4 time. The vocal line (treble clef) begins with a whole rest, followed by a series of eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment (grand staff) features a simple harmonic pattern with chords in the right hand and single notes in the left hand. The tempo is marked 'Allegretto' and the mood is 'giulivo' (playful). The dynamic is 'pp' (pianissimo).

do - re ca te con- so- la! Nc'è chi me di - ce: Ro- sè, tu pu - re si na ro-
do - re che vi con- so- la! V'ha chi mi di - ce: Tu sei vez- zo - sa più d'u- na

The second system continues the melody. The vocal line has a melisma over the word 'do'. The piano accompaniment remains consistent with the first system.

sel - la, si na vi- o- la. Col- l'uoc- chie nter- ra lo juor- no sa- no ven- no li
ro - sa, d'u- na vi- o- la. Nes- su- no io guar- do, ma tut- to il gior- no io va- do in-

meno

col canto

The third system introduces a change in tempo and mood. The tempo is marked 'meno' (less) and the mood is 'col canto' (with song). The vocal line has a melisma over the word 'sa'. The piano accompaniment changes to a more complex pattern with chords in the right hand and single notes in the left hand.

in tempo

sciù - re da ccà e da llà: Maje a ni- sciù- no don- go la ma- no, maje co ni- sciù- no me stò a par-
tor- no di qua, di là: Mai a si- gno- ri por- go la ma- no, m'a- ma- no in- va- no, cia- scun lo

in tempo

The fourth system concludes the piece. The tempo is marked 'in tempo'. The vocal line has a melisma over the word 'sciù'. The piano accompaniment returns to the simple harmonic pattern from the first system.

2.

Lo munno è brutto, ma brutto assaje!
 L'uommene sempe s'hanno a spassare;
 E quanno staje - mmiezo a li guaje
 E' certo meglio jettarse a mare.
 Tutto lo juorno, coll'uocchie nterra,
 Venno li sciure da ccà e da llà:
 A chi la mano pe via m'afferra
 No buono schiaffo le saccio dà.

3.

Ma che volite? La sera vene,
 E, stanca, io moro da lo cammino:
 Ma co no ninno ca me vo' bene
 Coglio li sciure da lo ciardino.
 E chilli sciure lo juorno appriesso
 Vado vennenno da ccà e da llà:
 E m'allicordo de ninno stesso
 Che lli cogliette na sera fà.

TRADUZIONE ITALIANA

2.

Che brutto mondo, ma brutto assai!
L'amor dell'uomo presto vien meno:
Tra tanti affanni, fra tanti guai,
Come infelice si resta appieno!
Ma tutto il giorno, lieta, vermiglia,
D'intorno fiori vendendo io vo':
A chi la mano per via mi piglia,
Un manrovescio ben dar io so.

3.

Ma che volete? La sera viene
E stanca io sempre son del cammino;
Con un garzone che mi vuol bene,
Colgo le rose dal mio giardino.
Nel panierino que' fior io metto,
Il giorno appresso, vendo que' fior?
E mi rammento del mio diletto
Che li raccolse, pieno d'amor.